

Tribune internationale des langues vivantes

Nous avons le plaisir de vous annoncer la parution du n° 45 de la Tribune internationale des langues vivantes, qui reprend pour l'essentiel les travaux de la deuxième **Journée de la traductologie de plein champ**, le 9 février 2008. Vous trouverez ci-dessous le sommaire de cette publication.

On peut se le procurer, moyennant 28 €, auprès des éditions Anagrammes, 15 rue de La Poste, 22700 Perros-Guirec, France. Courrier électronique : aelpl@wanadoo.fr ou anagrammes@wanadoo.fr (vérifier auprès de cet éditeur pour les conditions d'envoi).

Stratégies normalisatrices et traduction

La traductologie de plein champ (volume II)

Remerciements

Nicolas Froeliger Les traducteurs sont-ils des normopathes ?

Serge Buj Langue et nation en Catalogne – Comment la revendication identitaire catalane se construit à travers l'élaboration conflictuelle d'une terminologie officielle de l'état et de la nation

Elsa Pic Normes culturelles et manières de traduire : le cas des droits de l'homme

Marie Gravey Traduction littéraire, traduction pragmatique : des points communs ?

Florence Binard Limites linguistiques du genre grammatical et féminismes

Richard Ryan Les langues contrôlées sont-elles l'avenir de la traduction ?

Nicolas Froeliger Binaire et liminaire : la forme en traduction technique

Olivier Audebert Norme de service ou certification : quels enjeux ? [synthèse]

Christine Durban, Nicolas Froeliger et al. La parole aux traducteurs/ *Translators' Question Time*